

P.A.T. Data Entry Turismo

Istat Alloggi – Manuale Utente (versione provvisoria 15/02/2023)

1. PREMESSA

Il presente manuale descrive le modalità di accesso e di utilizzo del “**Data Entry ISTAT ALLOGGI**”, di seguito ISTA.

ISTA è un applicativo web creato dalla Provincia Autonoma di Trento per ottemperare all’obbligo normativo di comunicare gli arrivi e presenze dei turisti pernottanti in alloggi per uso turistico. L’obbligo è sancito dal Programma Statistico Nazionale per l’indagine “Movimento dei clienti negli esercizi ricettivi – IST0039” e per tale motivo è previsto l’obbligo di risposta. Informazioni relative all’indagine ed all’obbligo statistico sono reperibili ai seguenti indirizzi:

<https://www.istat.it/it/archivio/15073>

<https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa>

L’applicativo permette di associare ad ogni alloggio per uso turistico censito nel Data Base Alloggi Turistici della PAT, provvisto di codice identificativo CIPAT, il movimento turistico degli alloggiati. Le variabili rilevate sono: il numero di turisti pernottanti, il dettaglio della provenienza (per gli Italiani è la provincia e per gli stranieri lo Stato estero), la data di arrivo e la data di partenza.

Il sistema permette di inserire i turisti in arrivo fino ad un mese precedente la presente data, ed in partenza fino a 365 giorni dal giorno corrente.

2. Accesso al sistema

Per l’accesso al sistema è necessario accedere al sito:

<https://www.alloggituristici.provincia.tn.it/> con le credenziali SPID o CPS

(L’accesso mediante CIE sarà attivato a breve quando il sistema informativo provinciale adotterà la CIE)



ALLOGGI TURISTICI

Se sei un privato cittadino che offri alloggi (case e appartamenti) a scopo turistico, devi dichiarare le caratteristiche degli alloggi che metti a disposizione, secondo quanto previsto dalla legge provinciale in tema di ricettività turistica, L.P. n.7/2002, art. 37 bis.

La comunicazione NON riguarda alloggi già considerati in altre strutture ricettive, quali ad esempio le "case e appartamenti per vacanze" di cui all'articolo 34 della legge, né le cosiddette "secondo case" cioè le case in disponibilità del proprietario e non collocate sul mercato della locazione turistica.

La comunicazione deve essere aggiornata ogni qualvolta si verificano variazioni rispetto a quanto comunicato in precedenza, entro 30 giorni dal verificarsi di tali modifiche.

Accesso

Entra con CPS o SPID

Verifica alloggio

Codice CIPAT

CIPAT

Verifica

P.A.T. Data Entry Turismo

Selezionare il menù **SERVIZI** e di seguito selezionare "dichiarazione ISTAT"



Lista alloggi privati

+ Inserisci un nuovo alloggio

Filtra gli alloggi

Partita IVA / CF

Nome, Cognome, CF...

Comune

DIGITARE 2 LETTERE

Ambito

TRENTO, MONTE BONDONE

Comune catastale

PER LA RICERCA DIGITARE 2 LETTI

Particella edificiale

/

Attività

Data da

Subalterno

C.F. / P. IVA proprietario

Inserimento

Data da

Data a

Cipat

Includi alloggi cessati

Numero alloggi / pagina

10

Applica

Esporta CSV

Invia massivo email

Legenda icone alloggi

- Lista alloggi
- Lista persone
- Lista persone giuridiche
- Collegi abilitati
- Cambia profilo
- I miei dati
- Dichiarazione ISTAT

Effettuato l'accesso sarete loggati all'applicativo <https://statweb.provincia.tn.it/istatalloggi>

3. Inserimento dati

Istat alloggi permette il caricamento delle informazioni in 3 modalità:

3.1 Modalità manuale

3.2 Mediante l'import di un file

3.3 Tramite web service

3.1 Modalità manuale

Effettuato l'accesso si visualizzerà la seguente schermata con i dati dell'alloggio/alloggi di propria competenza (nell'esempio FIT TIZIO gestore di 3 appartamenti nel comune di Borgo D'Ananunia)

ricerca

mese anno comune

codice fiscale
nominativo

alloggi

CIPAT	comune	località	indirizzo	nr posti	località turistica	denominazione
022104-AT-0 99991	104 Levico Terme		VIA S. CROCE,	5	LEVICO TERME	APPARTAMENTO VERDE
022104-AT-0 99992	104 Levico Terme	BARCO	PER SELLA - FRAZIONE BARCO	6	LEVICO TERME	CASA GIGLIO - FRAZ BARCO

movimenti data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022104-AT-099991	<input type="text"/>	aggiungi				

è possibile inserire solo persone arrivate nel mese scorso o nel mese corrente (e non oltre la data odierna)

Se l'alloggio è unico risulta già selezionato e si può procedere con l'inserimento

Se si gestiscono più alloggi, selezionare con il mouse il CIPAT per cui si intende dichiarare le presenze.

Il CIPAT apparirà nella sezione degli inserimenti degli ospiti

Inserire la data di arrivo e di partenza

ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022252-AT-09992	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>	aggiungi

Inserire il numero di persone e la provincia italiana o lo stato estero di provenienza

ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022252-AT-09992	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>	aggiungi



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

[dati](#)

[statistiche](#)

[import](#)

[help](#)

[admin](#)

[logout](#)

ricerca

mese anno comune

codice fiscale FITT264059L3868
nominativo FIT TIZIO

alloggi

CIPAT	comune	località	indirizzo	nr posti	località turistica	denominazione
022104-AT-099991	104 Levico Terme		VIA S. CROCE	5	LEVICO TERME	APPARTAMENTO VERDE
022104-AT-099992	104 Levico Terme	BARCO	PER SELLA - FRAZIONE BARCO	6	LEVICO TERME	CASA GIGLIO - FRAZ BARCO

movimenti ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022104-AT-099992	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>	aggiungi

è possibile inserire solo persone arrivate nel mese scorso o nel mese corrente (e non oltre la data odierna)

Nel campo di selezione della provenienza è attiva la ricerca da menù; è quindi possibile digitare il nome dello stato/provincia oppure la targa.

Cliccare su "aggiungi"

ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022252-AT-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>	aggiungi

Il dato risulta così correttamente registrato

Nell'esempio di seguito riportato 2 persone sono arrivate il 2 maggio 2022 e partite l'11 maggio con provenienza la provincia di Ferrara. Il sistema restituisce anche il numero di pernottamenti (in questo caso 18 presenze - 2 persone per 9 notti).

ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022252-AT-	02/05/2022	11/05/2022	2	18	FE - Ferrara	 
022252-AT-	<input type="text"/>	aggiungi				

Selezionare la "matita" per modificare il record o la "X" per eliminare il record

ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022252-AT-	02/05/2022	11/05/2022	2	18	FE - Ferrara	 
022252-AT-	<input type="text"/>	aggiungi				

3.2 Mediante l'import di un file

ISTATalloggi permette la registrazione dati tramite un file. Le specifiche tecniche sono disponibili al seguente link: <https://statweb.provincia.tn.it/istatAlloggi/help/SpecUpload.pdf>



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI

ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

[dati](#) [statistiche](#) [import](#) [help](#) [logout](#)

upload

specifiche



ricerca

mese anno comune

codice fiscale
nominativo

alloggi

CIPAT	comune	località	indirizzo	nr posti	località turistica	denominazione
022229-AT-099991	229 Ledro	TIARNO DI SOPRA	VIA MARCONI	10	LEDRO	CASA BELLA

movimenti ordina per data arrivo provenienza

CIPAT	data arrivo	data partenza	persone arrivate	presenze	provincia / stato estero di residenza	
022229-AT-099991	<input type="text"/>	aggiungi				

è possibile inserire solo persone arrivate nel mese scorso o nel mese corrente (e non oltre la data odierna)

Facendo clic su “upload” è possibile selezionare dal proprio pc il file da caricare. Il nome del file comparirà sulla destra del tasto di selezione, l’operazione di caricamento si conclude cliccando sull’icona indicata in figura.



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

dati

statistiche

import

help

logout

Scegli file FILE INSERIMENTO PROVA.csv



Il sistema restituisce l’evidenza dei record caricati correttamente, e propone alcuni messaggi di avviso in caso di dati non rispondenti alle specifiche.

Eventuali movimenti già presenti in archivio vengono scartati e segnalati in rosso.

upload dati effettuato correttamente. importati i seguenti movimenti (2/3):

CIPAT	dataArrivo	dataPartenza	idProvenienza	nrPersone
022113-AT-051212	20230131	20230201	POL	6
022113-AT-051212	20230124	20230129	POL	2
022113-AT-051212	20230131	20230214	RM	4

3.3 Tramite web service

Il web service permette ai sistemi informativi di trasferire informazioni in modo automatizzato semplificando l’attività del gestore. Tale servizio viene fornito a chi ha a disposizione un software gestionale ed è consigliato a chi gestisce più alloggi.

Informazioni al seguente link: <https://statweb.provincia.tn.it/istatAlloggi/help/SpecUpload.pdf>

selezionabile nelle specifiche.

4. Come produrre una stampa

È possibile (consigliabile) stampare i dati registrati o creare un file pdf da poter conservare. Per produrre un file formato pdf dei dati inseriti **selezionare “statistiche” e “stampe”**



The screenshot shows the ISPAT web interface for the Province of Trento. At the top left is the logo of the Provincia Autonoma di Trento. At the top right is the ISPAT logo. The main heading is "ISTAT ALLOGGI" followed by "ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati". Below this is a navigation menu with buttons for "dati", "statistiche", "import", "help", and "logout". Under "statistiche", there are sub-buttons for "grafici" and "stampe", with a red arrow pointing to "stampe". Below the menu is a dropdown menu for "tavola" set to "Riepilogo soggiorni inseriti". There are also date selection fields for "periodo iniziale" and "periodo finale", both set to "mese 06" and "anno 2022". At the bottom of the menu are links for "export csv", "export xls", and "export pdf".

RIEPILOGO SOGGIORNI INSERITI - FIT TIZIO - 06/2022 *** DATI PROVVISORI ***

CIPAT	data arrivo	data partenza	arrivi	presenze	provenienza
022113-AT-0 9991	31/05/2022	05/06/2022	0	12	Modena
022113-AT-0 9991	02/06/2022	05/06/2022	3	9	Modena

TOTALE 3 22

Informazioni coperte dal segreto statistico – Divulgazione vietata

Il sistema propone 3 tipi di reportistica:

4.1 Riepilogo soggiorni inseriti

4.2 Arrivi e presenze per CIPAT

4.3 Soggiorni per mese

4.1 “Riepilogo soggiorni inseriti”

La stampa pdf “Riepilogo soggiorni inseriti” genera per ogni Gestore l’elenco dei CIPAT inseriti con data arrivo, data partenza, persone arrivate e presenze per provenienza degli ospiti inseriti a sistema.

La stampa prodotta avrà valore Provvisorio, per 2 mesi, il mese in cui sono stati inseriti i dati ed il mese precedente. Il valore Definitivo verrà attribuito dal sistema il terzo mese dall'inserimento dei dati e le informazioni non saranno più modificabili.

Selezionare il periodo di interesse: periodo iniziale mese e anno e periodo finale mese e anno. Istat Alloggi mostra a video i dati del periodo; la stampa viene generata cliccando su EXPORT PDF. Il sistema permette inoltre di scaricare i dati inseriti in formato excel o csv.



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

[dati](#)[statistiche](#)[import](#)[help](#)[admin](#)[logout](#)

tavola



periodo iniziale mese anno
periodo finale mese anno

[export csv](#)[export xls](#)[export pdf](#)[Genera stampa pdf](#)

RIEPILOGO SOGGIORNI INSERITI - FIT TIZIO *** DATI PROVVISORI ***

- 06/2022

CIPAT	data arrivo	data partenza	arrivi	presenze	provenienza
022113-AT-09991	31/05/2022	05/06/2022	0	12	Modena
022113-AT-09991	02/06/2022	05/06/2022	3	9	Modena
022113-AT-09991	09/06/2022	12/06/2022	4	12	Brescia
022113-AT-09991	16/06/2022	19/06/2022	4	12	GERMANIA - REP
022113-AT-09991	20/06/2022	26/06/2022	4	24	Roma
022113-AT-09991	26/06/2022	02/07/2022	4	20	Udine
TOTALE			19	89	

Informazioni coperte dal segreto statistico – Divulgazione vietata

Di seguito si riporta un esempio di stampa "Riepilogo soggiorni inseriti" in formato pdf:

RIEPILOGO SOGGIORNI INSERITI - FIT TIZIO - 06/2022					
*** DATI PROVVISORI ***					
CIPAT	data arrivo	data partenza	arrivi	presenze	provenienza
022104-AT-0 9991	02/06/2022	04/06/2022	3	6	Treviso
022104-AT-0 9991	04/06/2022	11/06/2022	2	14	GERMANIA - REP
022104-AT-0 9991	18/06/2022	02/07/2022	4	52	Padova
022104-AT-0 9992	11/06/2022	12/06/2022	6	6	REPUBBLICA CECA
022104-AT-0 9992	16/06/2022	25/06/2022	2	18	Roma
022104-AT-0 9992	25/06/2022	06/07/2022	2	12	GERMANIA - REP
TOTALE			19	108	

Informazioni coperte dal segreto statistico – Divulgazione vietata

14/07/2022

4.2 Arrivi e presenze per CIPAT

La stampa produce un riassunto per il periodo selezionato del numero di arrivi e presenze per provenienza suddiviso tra italiani e stranieri. Per generare la stampa cliccare su [export pdf](#).



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

[dati](#)

[statistiche](#)

[import](#)

[help](#)

[admin](#)

[logout](#)

tavola

periodo iniziale mese anno
 periodo finale mese anno

[export csv](#) [export xls](#) [export pdf](#)

ARRIVI E PRESENZE PER CIPAT - 06/2022 *** DATI PROVVISORI ***

CIPAT	nominativo	Arrivi ITA	Presenze ITA	Arrivi STR	Presenze STR
022113-AT-0 9991	FIT TIZIO	15	77	4	12
TOTALE		15	77	4	12

Informazioni coperte dal segreto statistico – Divulgazione vietata

Esempio di stampa Arrivi e presenze per CIPAT in formato pdf

ISTAT alloggi



ARRIVI E PRESENZE PER CIPAT - 06/2022					
*** DATI PROVVISORI ***					
CIPAT	nominativo	Arrivi ITA	Presenze ITA	Arrivi STR	Presenze STR
022113-AT-C 9991	FIT TIZIO	15	77	4	12
TOTALE		15	77	4	12

Informazioni coperte dal segreto statistico – Divulgazione vietata

15/07/2022

4.3 Soggiorni per mese

La stampa Soggiorni per mese produce il riassunto dei pernottamenti inseriti nell'anno selezionato suddivisi per mese.



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

[dati](#)

[statistiche](#)

[import](#)

[help](#)

[admin](#)

[logout](#)

tavola

anno

[export csv](#) [export xls](#) [export pdf](#)

SOGGIORNI PER MESE - 2022

COMUNE	CIPAT	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic	TOTALE
Mazzin-Mazin	022113-AT-C 9991					3	89	4						96
TOTALE						3	89	4						96

Calcolo effettuato ai soli fini statistici - Informazioni coperte dal segreto statistico – Divulgazione vietata

Esempio di stampa Soggiorni mese in formato pdf.

ISTAT alloggi



SOGGIORNI PER MESE - 2022														
COMUNE	CIPAT	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic	TOTALE
Mazzin-Mazin	022113-AT-0 9991					3	89	4						96
TOTALE						3	89	4						96

Calcolo effettuato ai soli fini statistici - Informazioni coperte dal segreto statistico - Divulgazione vietata

15/07/2022

Al termine delle operazioni di inserimento e stampa delle informazioni, ci si può scollegare dal sistema ISTAT ALLOGGI mediante il pulsante di LOGOUT



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



ISTAT ALLOGGI

ISPAT - rilevazione presenze alloggi turistici privati

[dati](#)

[statistiche](#)

[import](#)

[help](#)

[admin](#)

[logout](#)

